



### 3er. CONCEJO ORDINARIO MES DE MAYO

#### ACTA N° 24

En Nogales, a 27 de Mayo de 2015, siendo las 09:24 hrs., se da por iniciada la sesión de Concejo Ordinario, presidida por el Sr. Alcalde Don **OSCAR CORTES PUEBLA**.

#### CONCEJALES PRESENTES:

- JAIME LINEROS DIAZ
- CARLOS ORTEGA VALENCIA
- GLORIA TAPIA BAHAMONDES
- JUAN RIVERA ROJAS
- FERDINAND GACHON JEREZ

#### TABLA DE LA SESION:

- 1.- Apertura de la sesión.-
- 2.- Sanción Actas N° 17 y 18 / 2015.-
- 3.- Expone Directora de Administración y Finanzas: Modificación Presupuestaria N° 12 / 2015.-
- 4.- Expone Control (s): Presentación 1er. Trimestral Municipal.
- 5.- Varios.

**Sr. Alcalde:** En el nombre de Dios, el Sr. Alcalde da por iniciada la presente sesión.

**S.Municipal (s):** Saluda a los presentes y expone que el concejal Juan Flores, presenta justificación médica por su inasistencia.

2.- Sanción Actas N° 17 y 18 / 2015.-

**Sr. Alcalde:** no habiendo observaciones, procede a sancionar.

**Sanción:** Actas N° 17 y 18 / 2015.-

SR. FERDINAND GACHON JEREZ	APRUEBA
SR. JUAN RIVERA ROJAS	APRUEBA
SRA. GLORIA TAPIA BAHAMONDES	APRUEBA
SR. CARLOS ORTEGA VALENCIA	No APRUEBA, espera el pronunciamiento de la Contraloría, respecto a las sesiones de concejo en donde no hubo quórum.
SR. JAIME LINEROS DIAZ	APRUEBA
SR. OSCAR CORTES PUEBLA	APRUEBA

**Acuerdo Nº 66:** Se aprueba con 5 votos a favor (Sr. Alcalde y concejales Gachón, Rivera, Tapia y Lineros); 1 voto en contra (Concejal Ortega).

### 3.- Expone Directora de Administración y Finanzas: Modificación Presupuestaria Nº 12 / 2015.-

Sra. Leslie Salinas.

**Sr. Alcalde:** la modificación presupuestaria responde a mayores ingresos; son platas que vienen de la Subdere para pago a trabajadores del aseo año 2015.- Son 20 trabajadores de la comuna, quienes prestan funciones a GVL y a la Sra. Victoria Castillo.

**S.Municipal (s):** a diferencia del año pasado, la Subdere pidió se le hiciera llegar listado de las personas con los requisitos que solicitan y a que empresa pertenecen. Posteriormente se tiene que hacer un desglose para hacer la transferencia a cada empresa para el pago.

**Directora de Administración y Finanzas:** saluda al honorable concejo municipal y señala que la modificación presupuestaria es por mayores ingresos, corresponde al pago para los trabajadores de las empresas de aseo por M\$22.790.-

**Sr. Alcalde:** señala que cada trabajador va a percibir alrededor de M\$1.100.-

**Sr. Alcalde:** no habiendo observaciones, procede a sancionar.

### Sanción: Modificación Presupuestaria Municipal Nº 12.-

SR. FERDINAND GACHON JEREZ	APRUEBA
SR. JUAN RIVERA ROJAS	APRUEBA
SRA. GLORIA TAPIA BAHAMONDES	APRUEBA
SR. CARLOS ORTEGA VALENCIA	APRUEBA
SR. JAIME LINEROS DIAZ	APRUEBA
SR. OSCAR CORTES PUEBLA	APRUEBA

**Acuerdo Nº 67 :** Se aprueba con 6 votos a favor .

### 4.- Expone Control (s): Presentación 1er. Trimestral Municipal.

Sr. Ernesto Quiroga.

Sra. Leslie Salinas.

Los antecedentes fueron entregados en la sesión de concejo anterior.-

**Control (s):** saluda al honorable concejo municipal. Manifiesta que al encargado de control le corresponde dar a conocer el estado de avance del primer trimestre.

En cuanto a:

- Obligaciones legales, al 31/03/2015 están al día las cotizaciones.
- Bono de perfeccionamiento docente, al 31/03/2015 al día en los pagos.
- FCM; la directora de administración y finanzas le informó que el municipio al 31/03/2015 está al día en los pagos.

**Sector Municipal:**

- Informe de ingresos y gastos del sector municipal; la directora de administración y finanzas, le hizo llegar el trimestral con fecha 14/05/2015, conforme a esos antecedentes se presenta el informe.
- La ejecución presupuestaria de gastos al 31/03/2015 alcanza la suma de M\$595.884.-
- Los ingresos percibidos devengados al 31/03/2015, saldo de M\$260.000.-
- Hay cuentas que presentan un estado de avance importante (servicios básicos de electricidad, alumbrado institucional, telefonía celular, acceso a internet). Se tiene que ver cómo va a incidir el cambio de horario en esas cuentas.
- Con las modificaciones realizadas al 31/03/2015 se equilibró el presupuesto municipal con las cuentas que mostraban mayores gastos.
- Gastos en personal:
  - Planta M\$805.051, a la fecha se ha gastado M\$142.659, tienen un buen nivel de gasto.
  - Contrata M\$ 199.478, a la fecha se ha gastado M\$ 40.038, están dentro del límite.

**Concejal Ortega:** hace mención a los funcionarios a contrata, considera que están pasados en el porcentaje. Le gustaría le hicieran llegar el resquicio legal que se vio en su momento y ojala un pronunciamiento de la Contraloría. Tiene dudas al respecto y pide se las aclaren, porque insiste en que están pasados de acuerdo a lo que dice la Ley.

**Control (s):** se compromete a dar respuesta por escrito.

**Concejal Ortega:** señala que queda tranquilo con el informe entregado, considera que está muy bien trabajado, respecto a las observaciones que hizo el Sinim.

**Control (s):** hace el recordatorio que al gasto de personal planta se debe agregar a los dos directores que ingresaron al municipio en el mes de marzo.

Continúa con:

Honorarios M\$ 94.804, a la fecha se ha gastado M\$ 21.479, están dentro del límite del 10%.-

- Subvenciones M\$ 299.580, se aprobaron gasto en subvenciones de M\$48.850, hasta el momento se ha entregado un aporte de M\$1.000 a una agrupación musical.

**Sector Salud:** señala que en el documento entregado hay un error en los egresos, hace entrega de la corrección.

- Ingresos percibidos al 31/03/2015 M\$ 563.751.-
- Gastos M\$ 557.795.-
- En cuanto a los servicios básicos, mantención y reparación de vehículos y servicios técnicos y profesionales, presentan un alto nivel de ejecución, están sobre pasados. Además, hace mención a imputaciones mal hechas, las que se pueden corregir. Financieramente está en el rango a ejecutar, pero presupuestariamente están con problemas.

**Concejal Lineros:** pregunta que cuentas están más complicadas.

**Control (s):** los servicios básicos y otros.

**Concejal Ortega:** para él es mucho mejor que se digan las cosas para cuando les presenten modificaciones presupuestarias.

**Control (s):** los gastos en personal se mantiene dentro del presupuesto establecido. En cuanto a los contrata y honorario hay cuentas que van a estar sobrepasadas. El departamento de salud tiene que trabajar para equilibrar el presupuesto.

**Concejal Gachón:** pregunta si la problemática se ha conversado con el departamento de salud.

**Control (s):** señala que es un tema conversado.

**Concejal Rivera:** pregunta en qué se gastan las transferencias que se hacen a salud.

**Control (s):** en inversiones.

**Sector Educación:**

- Ingresos percibidos al 31/03/2015 M\$435.303.-
- Gastos al 31/03/2015 M\$ 488.644
- Ingresos y gastos hay una diferencia menor de M\$ 48.000; se tiene que considerar que el departamento de salud tiene un saldo inicial de caja de M\$789.388.-
- Gastos en personal, también les va a faltar plata en algún momento. Van a tener que hacer un estudio al respecto.

El Control (s), señala que es lo que puede informar respecto al 1er. Trimestre del año.

**Concejal Rivera:** entiende que el departamento de educación no tiene dentro del 35% ingresos propios; no tiene límite.

**Concejal Lineros:** en el departamento de educación funcionarios que estaban a contrata pasan a planta.

**Sr. Alcalde:** va a pedir que el director del departamento de educación exponga al respecto.

**Concejal Ortega:** pide lo mismo a salud, que informe la cantidad de gente que trabaja a honorarios y que se informe sobre las transferencias.

**Concejal Lineros:** en el sector salud, es tan necesario el SUR, hace que la ciudadanía está atendida hasta las 24:00 hrs.

**Control (s):** en relación a la transparencia, control tiene que informar al concejo y tiene que fijarse la periodicidad de cómo tiene que darse.

**Concejal Gachón:** sugiere se informe al final de cada trimestre.

**Control (s):** deben fijarse las fechas.

**Sr. Alcalde:** en el próximo concejo se puede tomar acuerdo.

**Concejal Lineros:** pregunta si la información que acaba de entregar, es la misma que sube al portal.

**Control (s):** responde afirmativamente, indicando que solo falta subir la información de educación y salud.

**Sr. Alcalde:** pide al Control (s), dé a conocer informe que llevo respecto a la transparencia.

**Control (s):** de acuerdo a las 44 comunas que estaban auditadas, el concejo de la transparencia informó que Nogales subió al lugar N°8, alcanzando un 61,98% de nivel de cumplimiento.

**Concejal Ortega:** señala que da gusto entrar a las páginas del Sinim y la Contraloría y ver que Nogales está al día y que se está cumpliendo con las normas.

**Concejal Lineros:** es bueno que puedan visualizar cuales van a ser las modificaciones presupuestarias por los ítems que están complicados y qué estrategia se va utilizar para mejorar.

**Concejal Ortega:** es importante ver el comportamiento de los ingresos, para determinar las modificaciones presupuestarias.

**Concejal Gachón:** pregunta más o menos cuanto es el porcentaje del FCM.

**Sr. Alcalde:** entre el 60% y 70%.-

**Concejal Rivera:** pregunta cómo se ve el porcentaje de los ingresos propios.

**Control (s):** el departamento de finanzas maneja una fórmula.

**Concejal Rivera:** quiere que le envíen listado de los ingresos propios.

**Sr. Alcalde:** agradece la presencia del Control (s) en la sesión y da paso al siguiente punto de la tabla.

VARIOS:

CONCEJAL FERDINAND GACHON:

- **Sector Salud**, tiene apreciación hacia los médicos; le gustaría hacer la observación al director. Se cuenta solo con médicos extranjeros, quienes no atienden como corresponde, no les gusta atender a mucha gente, son muy exquisitos. Aclara que no está discriminando, se les da un espacio de trabajo y en gratitud deberían atender bien a la comunidad. Cree que lo mínimo es hacerle un llamado de atención.  
**Concejal Tapia:** lo bueno es saber el nombre y apellido del médico; no se le puede estar regalando la plata.
- **Proyecto de esterilización de mascotas.** Hay un tema de sensibilidad y hay personas que no la tienen.  
**Concejal Tapia:** existen dos formas de trabajar el proyecto: **a)** perros sin dueño, son atendidos en la clínica veterinaria, **b)** fines de semana se va a sectores apartados.  
**Concejal Ortega:** hay quejas del trato de Macarena Ruiz hacia las animalistas.  
**Sr. Alcalde:** hace mención a los operativos ya realizados.  
**Concejal Gachón:** la Sra. Mirta de El Melón, ve los perros callejeros, unos de los días de operativo trabajó todo el día, y el trato recibido por Macarena fue muy malo.  
**Concejal Tapia:** Macarena tiene mal trato con la gente, no tiene sensibilidad con los vecinos; le ayudan y las trata mal.  
**Concejal Gachón:** le gustaría que el tema lo trabajara una persona más sensible, no se puede tratar mal a la gente.  
**Secpiac:** señala que estuvo en las primeras reuniones con las animalistas de Nogales y El Melón, a quienes se les ofreció un trabajo en conjunto para sacar adelante el proyecto. Se habló de organización y así se ha hecho; en el tema de la movilización también hay disponibilidad.  
**Concejal Gachón:** pide que Macarena tenga mejor disponibilidad.
- **Agua potable:** ayer habló con Don Carlos Miranda, quien hará llegar informe de los pozos y bosquejo de lo que se debiera hacer para mejorar el problema. Pero ve que se están haciendo acciones por separado; la idea es unirse y hacer un solo trabajo.

CONCEJAL JUAN RIVERA:

- Está de acuerdo en que se realice un trabajo en conjunto respecto a la solución del agua potable.
- Pide se haga mantención a la estufa que se ocupa para las sesiones de concejo y que en lo posible se cambien las galletas por sándwich.
- En población Unión, los vecinos están botando la basura atrás de las panderetas del sector.
- Callejón Navia, se están vendiendo sitios, y está creciendo la población y los pozos negros. Solicita se elabore proyecto para regularizar el alcantarillado del sector hasta el costado de la línea férrea.
- Pregunta por la inauguración del estadio de Nogales.  
**Sr. Alcalde:** señala que están en proceso de modificar la ordenanza.  
**Dom:** Actualmente se están haciendo pruebas con la iluminación, las que funcionan con generador, para ver los costos. Se va a inaugurar sin el cambio de las rejas. Ya se hizo un

proceso de recepción definitiva y reparaciones que se tienen que hacer. Empresa planteó un mejoramiento para la reja, situación que se debe informar a la Subdere.

**Concejal Rivera:** está de acuerdo en que se regularice la ordenanza, por los cobros que se van a tener que hacer.

- **Reitera:** mal estado de calle General Baquedano.  
**Dom:** señala que ya se hizo el requerimiento a la Secplac.

#### CONCEJAL GLORIA TAPIA:

- **Pladeco:** el trabajo ha sido lento, quiere saber en qué situación está y los plazos que se manejan para el llamado a licitación.
- **Planta de tratamiento:** le preocupa
  - a) el tema de quien la está operando;
  - b) cómo se le está haciendo el pago al Sr. Guerrero;
  - c) estado de las licitaciones;
  - d) recursos de la Subdere para el diseño de estudio de alternativas para la solución definitiva de la planta;
  - e) proyectos que se iban hacer con recursos ofrecidos por el Intendente para el mejoramiento de la planta
  - f) finalmente qué pasó con el equipo que se iba armar para la evaluación de la planta.**Concejal Gachón:** pregunta por el plan regulador, qué pasa con el.  
**Dom:** se está viendo primero el plan regulador intercomunal, después viene el comunal, el cual ya está en la etapa de financiamiento.
- **Reitera:** cómo se está enfrentando el trabajo de los desagües de las parcelas, para evitar situaciones de riesgo. Solicita hacer llegar nota a la concesionaria de la autopista para reclamar la limpieza.  
**Dom:** señala que se comunicó con el inspector fiscal y quedó de venir a verificar los lugares mencionados.  
**Concejal Gachón:** solicita de informe a los vecinos respecto a las obras de ampliación Nogales – Puchuncaví.

#### CONCEJAL CARLOS ORTEGA:

- Se adhiere a las palabras del concejal Gachón respecto al agua potable. Se sigue cortando el agua y no hay respuestas a la gente.
- Le gustaría se les expusiera sobre los comités de vivienda de la comuna; quienes no tienen claro que solución se les va a dar. Tiene apreciación respecto al trabajo que se está realizando.
- Comité de vivienda San Esteban, molestos por las soluciones habitacionales, no saben lo que les espera.  
**Concejal Gachón:** siente que hay una desinformación hacia los comités desde el punto de vista técnico, no se sabe que va a suceder con ellos; personal de municipio no ha sido claro con la información que entrega. Don Johao Marchant ha carecido de plantear las cosas tal cual son; él no anda politizando cuando habla con la gente. Pide que el Sr. Marchant tenga cuidado con los comentarios que hace hacia el concejo.

**Concejal Rivera:** señala que él es el presidente de la comisión de vivienda y siente que lo han dejado de lado por parte del municipio; no lo han invitado a las reuniones.

- Solicitud de vecinos de calle Carlos Plummer e Isabel Brown (hay un pasaje), carecen de iluminación en un sector (solicita se instale alógeno), ha habido intento de asalto y violación.

**Concejal Rivera:** hace un año atrás vecinos solicitaron vereda hacia arriba.

- **Planta de tratamiento:** considera muy lento el trabajo y piensa que no hay solución al respecto. Le interesa saber qué tipo de contrato tiene el Sr. Guerrero en la producción de agua potable. Además, ha sabido que los funcionarios municipales no pueden entrar a donde está ubicado el pozo de la Macal por no contar con llaves. Indica, además, que las solicitudes que hace no le son respondidas; por ejemplo, hace mucho tiempo requirió se le informara sobre las licitaciones.
- Quiere saber qué está pasando con la instalación de torres de alta tensión en sector El Olivo.
- Quiere saber que está pasando con la planta de explosivos de la empresa Exa.

#### CONCEJAL JAIME LINEROS:

- Se adhiere a lo dicho y solicitado respecto al tratamiento de aguas servidas y todo lo que abarca, Empresa Esmel, si tiene la responsabilidad de la producción de agua potable (le interesa saber la capacidad del agua).

**Concejal Rivera:** entiende que se está echando agua al pozo Gabriela Mistral. Cree que lo mejor es que se eche el agua a los estanques.

- Solicita por segunda vez la exposición de la seguridad ciudadana; propone hacer cambio a las luminarias de la comuna.

**Sr. Alcalde:** da a conocer que a varias calles de los distritos de Nogales y El Melón se han cambiado las luminarias.

- Cambio de instalación eléctrica en casa de la cultura de Nogales.
- Reitera: se coloque cierre perimetral en donde están ubicadas las bombas de la Macal Tres.
- Le parece pertinente saber si ha habido reuniones o conversaciones con Ferronor para resolver algunos temas con ellos, como el atraveso hacia población Nuevo Amanecer.

**Dom:** señala que ha sido difícil comunicarse con ellos, pero lo ha tratado de hacer.

**Concejal Lineros:** sigue insistiendo en rescatar la estación ferroviaria de El Melón y solicitar que se declare monumento nacional, para que se transforme en museo minero y ferroviario.

**Dom:** hay problemática con los edificios privados declarados como monumentos nacionales, nada asegura que a la estación se le haga una remodelación, porque va a seguir a manos de privados.

**Concejal Lineros:** una alternativa sería la compra.

**Concejal Ortega:** a él le gustaría se declarara patrimonio comunal el Estadio Minas Melón.

- Propone sostener reunión con todos los comités de vivienda, para tener claridad que va a pasar con ellos. Ver la posibilidad de contar con otro tipo de viviendas para la comuna (da ejemplo de la comuna de La Cruz).

**Dom:** básicamente pasa por la aprobación del plan regulador y también contar con las factibilidades de las empresas sanitarias.

En el nombre de Dios, se da por finalizada la sesión a las 11:40 hrs.



GONZALO TAPIA VERGARA  
SECRETARIO MUNICIPAL (S)